

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

UC40 BioSonic Universal Ultrasonic Cleaner Concentrate

Data di revisione: 13.06.2017

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

UC40 BioSonic Universal Ultrasonic Cleaner Concentrate

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: COLTENE/Whaledent GmbH & Co. KG
Indirizzo: Raiffeisenstraße 30
Città: D-89129 Langenau
Telefono: +49 (7345) 805 0
Telefax: +49 (7345) 805 201
E-Mail: info.de@coltene.com
Internet: www.coltene.com

1.4. Numero telefonico di emergenza: +49 (0) 6132-84463 GBK GmbH Global Regulatory Compliance (24 h)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:
Tossicità acuta: Acute Tox. 4
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1
Indicazioni di pericolo:
Nocivo se inalato.
Provoca gravi lesioni oculari.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutilettere
etilendiamminotetraacetato di tetrasodio
Alcohol, C9-11, Ethoxylated (9EO)
Sodium-N-lauroylsarcosinate

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:**Indicazioni di pericolo**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H332 Nocivo se inalato.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

UC40 BioSonic Universal Ultrasonic Cleaner Concentrate

Data di revisione: 13.06.2017

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 2 di 9

minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

2.3. Altri pericoli

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere			2 - 6 %
	203-905-0	603-014-00-0		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H302 H312 H332 H315 H319			
64-02-8	etilendiamminotetraacetato di tetrasodio			1 - 2 %
	200-573-9	607-428-00-2		
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
68439-45-2	Alcohol, C9-11, Ethoxylated (9EO)			1 - 2 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
137-16-6	Sodium-N-lauroylsarcosinate			<0,45 %
	205-281-5			
	Acute Tox. 1, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H330 H315 H318			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua e sapone. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito. Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Contatto con la cute: Irritante, eritema (iperemia).

In caso di contatto con gli occhi: Arrossamento della congiuntiva.

In caso di ingestione: eritema (iperemia), Nausea.

In caso di inalazione: Irritazione delle vie respiratorie.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

UC40 BioSonic Universal Ultrasonic Cleaner Concentrate

Data di revisione: 13.06.2017

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 3 di 9

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

In caso di incendio possono svilupparsi: Sostanze gassose/vapori, tossico.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Tuta da protezione completa.

Ulteriori dati

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare di:
Produzione/formazione di nebbia.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure speciali.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Acido forte. Agente ossidante, forti.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

UC40 BioSonic Universal Ultrasonic Cleaner Concentrate

Data di revisione: 13.06.2017

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 4 di 9

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
111-76-2	Butossietanolo-2	20	98		8 ore	D.lgs.81/08
		50	246		Breve termine	D.lgs.81/08

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico			
DNEL tipo		Via di esposizione	Effetto	Valore
137-16-6	Sodium-N-lauroylsarcosinate			
Consumatore DNEL, acuta		per inalazione	sistemico	5,0 mg/m ³
Consumatore DNEL, acuta		per via orale	sistemico	0,15 mg/kg pc/giorno

Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico		
Compartimento ambientale		Valore	
137-16-6	Sodium-N-lauroylsarcosinate		
Acqua dolce		0,029 mg/l	
Acqua di mare		0,003 mg/l	

Altre informazioni sugli valori limite

nessuni/nessuno

8.2. Controlli dell'esposizione
Controlli tecnici idonei

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezioni per occhi/volto

Proteggersi gli occhi/la faccia.

Protezione delle mani

Indossare guanti protettivi.

I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere nell'ambiente.

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

UC40 BioSonic Universal Ultrasonic Cleaner Concentrate

Data di revisione: 13.06.2017

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 5 di 9

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche
9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	liquido
Colore:	blu
Odore:	caratteristico

Metodo di determinazione

Valore pH:	6 - 8
------------	-------

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	non determinato
Punto di infiammabilità:	non determinato

Infiammabilità

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile

Proprietà esplosive

non determinato

Inferiore Limiti di esplosività:	non determinato
Superiore Limiti di esplosività:	non determinato
Temperatura di accensione:	non determinato

Temperatura di autoaccensione

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile

Temperatura di decomposizione:	non determinato
--------------------------------	-----------------

Proprietà comburenti (ossidanti)

Non comburente.

Pressione vapore:	non determinato
Densità:	non determinato
Idrosolubilità:	non determinato

Solubilità in altri solventi

non determinato

Coefficiente di ripartizione:	non determinato
Viscosità / dinamico:	non determinato
Viscosità / cinematica:	non determinato
Densità di vapore:	non determinato
Velocità di evaporazione:	non determinato

9.2. Altre informazioni

Soglia olfattiva: non determinato

SEZIONE 10: stabilità e reattività
10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

UC40 BioSonic Universal Ultrasonic Cleaner Concentrate

Data di revisione: 13.06.2017

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 6 di 9

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Calore.

10.5. Materiali incompatibili

Acido forte. Agente ossidante, forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di incendio possono svilupparsi: Sostanze gassose/vapori, tossico.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Nocivo se inalato.

ATEmix calcolato

ATE (per inalazione vapore) 10,70 mg/l; ATE (per inalazione aerosol) 1,087 mg/l

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutilettere				
	per via orale	DL50 mg/kg	470	Ratto	Produttore
	dermico	ATE mg/kg	1100		
	per inalazione vapore	ATE	11 mg/l		
	per inalazione aerosol	ATE	1,5 mg/l		
64-02-8	etilendiamminotetraacetato di tetrasodio				
	per via orale	ATE mg/kg	500		
68439-45-2	Alcohol, C9-11, Ethoxylated (9EO)				
	per via orale	ATE mg/kg	500		
137-16-6	Sodium-N-lauroylsarcosinate				
	per via orale	DL50 mg/kg	> 5000	Ratto	Produttore
	per inalazione vapore	ATE	0,05 mg/l		
	per inalazione aerosol	ATE mg/l	0,005		

Irritazione e corrosività

Provoca gravi lesioni oculari.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

UC40 BioSonic Universal Ultrasonic Cleaner Concentrate

Data di revisione: 13.06.2017

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 7 di 9

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Esperienze pratiche
Ulteriori osservazioni

Contatto con la cute: Irritante, eritema (iperemia).

In caso di contatto con gli occhi: Arrossamento della congiuntiva.

In caso di ingestione: eritema (iperemia), Nausea.

In caso di inalazione: Irritazione delle vie respiratorie.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
137-16-6	Sodium-N-lauroylsarcosinate					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	107 mg/l	96 h	Brachydanio rerio	Produttore

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto è biodegradabile.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

12.4. Mobilità nel suolo

Sì.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento
13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti
Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto
Trasporto stradale (ADR/RID)
14.1. Numero ONU:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

UC40 BioSonic Universal Ultrasonic Cleaner Concentrate

Data di revisione: 13.06.2017

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 8 di 9

<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Trasporto fluviale (ADN)	
<u>14.1. Numero ONU:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Trasporto per nave (IMDG)	
<u>14.1. Numero ONU:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)	
<u>14.1. Numero ONU:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.5. Pericoli per l'ambiente</u>	
PERICOLOSO PER L'AMBIENTE:	no
<u>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</u>	
Non ci sono informazioni disponibili.	
<u>14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</u>	
non applicabile	

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione
15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3: 2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro. Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Contaminante dell'acqua-classe (D):

1 - poco pericoloso per le acque

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni

UC40 BioSonic Universal Ultrasonic Cleaner Concentrate

Data di revisione: 13.06.2017

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 9 di 9

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H330	Letale se inalato.
H332	Nocivo se inalato.

Ulteriori dati

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)